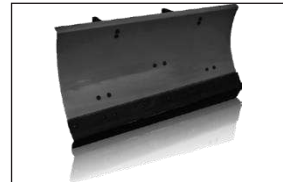




KM-1000 3 in 1

Atenție

Uleiul de motor a fost golit pentru transport.
Înainte de prima utilizare vă rugăm să alimentați cu ulei de motor



Art.No.: KM1000

www.lumag-maschinen.de

RO

Instrucțiuni originale de utilizare
Mașină de măturat KM1000 3 în 1, acționat manual

Model: KM-1000

Număr serie: _____

Atât numărul modelului, cât și numărul de serie pot fi găsite pe placa de identificare a măturătorului. Ar trebui să păstrați ambele numere într-un loc sigur, astfel încât să vă puteți referi la ele în viitor. Aceste instrucțiuni explică funcțiile și aplicațiile mașinii.

Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de punere în funcțiune; trebuie respectate instrucțiunile de siguranță și avertizare!



Atenție!

Citiți întregul text al instrucțiunilor de utilizare înainte de instalare și punere în funcțiune. Utilizați aceste instrucțiuni pentru a vă familiariza cu mașina, utilizarea corectă a acesteia și instrucțiunile de siguranță.



Informații despre instrucțiunile de utilizare

Aceste instrucțiuni de utilizare oferă informații importante despre manipularea mașinii de măturat KM-1000. Condiția prealabilă pentru lucrul în siguranță este respectarea corectă a tuturor instrucțiunilor de siguranță și a instrucțiunilor de manipulare specificate. În plus, trebuie respectate reglementările locale de prevenire a accidentelor și reglementările generale de siguranță aplicabile zonei în care este folosită mașina.

Limitarea răspunderii

Ne-am străduit să vă informăm cât mai cuprinzător posibil cu privire la prevenirea accidentelor atunci când folosiți mașina, dar nu ne asumăm nicio răspundere pentru informații incomplete despre punctele și sursele de pericol enumerate..

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daune cauzate de:

- Nerespectarea instrucțiunilor de utilizare
- Utilizarea necorespunzătoare a mașinii
- Asamblarea, punerea în funcțiune, operarea și întreținerea necorespunzătoare a mașinii
- Operarea mașinii cu dispozitive de siguranță defecte sau dispozitive de siguranță și protecție atașate necorespunzător sau nefuncționale
- Nerespectarea instrucțiunilor din instrucțiunile de utilizare privind transportul, depozitarea, funcționarea, funcționarea, întreținerea și îngrijirea mașinii
- Modificări structurale neautorizate ale mașinii
- Monitorizarea necorespunzătoare a pieselor mașinii care sunt supuse uzurii
- Reparații efectuate incorect
- Dezastre cauzate de efectele corpurilor străine și forță majoră

Protecția dreptului de autor

Toate documentele sunt protejate prin drepturi de autor. Transmiterea și copierea documentelor, chiar și în extrase, precum și comunicarea conținutului către terți nu este permisă decât dacă este convenit în mod expres.

Rezervări

Informațiile privind datele tehnice, dimensiunile și ilustrațiile mașinii, precum și modificările standardelor de siguranță sunt supuse dezvoltării ulterioare și, prin urmare, nu sunt întotdeauna obligatorii pentru livrare.

Sub rezerva erorilor de tipărire și de redactare.

CUPRINS

1. **INTRODUCERE**
2. **UTILIZARE PREVENTIVĂ**
3. **SIGURANȚĂ**
 - 3.1. Avertismente
 - 3.2. Informații generale de siguranță
 - 3.3. Siguranță în exploatare
 - 3.4. Siguranță la utilizarea motoarele cu ardere internă
 - 3.5. Service-Siguranță
 - 3.6. Pericole reziduale și măsuri de protecție
 - 3.7. Comportament în caz de urgență
 - 3.8. Simboluri de avertizare utilizate
4. **LIVRARE**
5. **CONTROLERE**
 - 5.1. Mașina de măturat
 - 5.2. Echipamente de siguranță și protecție
 - 5.2.1. Întrerupător de siguranță (N+A)
 - 5.2.2. Hotă de protecție (E)
 - 5.2.3. Pachet perii (H)
 - 5.3. Anexe
 - 5.4. Motor pe benzină
6. **MONTAJ**
 - 6.1. Montarea ghidonului
 - 6.1.1. Reglarea ghidonului
 - 6.2. Montarea tijei pivotante pentru perie
 - 6.3. Montarea suportului de perie
 - 6.4. Montarea schimbătorului de viteze
 - 6.5. Montarea rolei pentru perie
 - 6.6. Montarea lamei de zapadă
 - 6.7. Montarea recipientului de colectare a resturilor
7. **Punere în funcțiune**
 - 7.1. Alimentarea cu ulei de motor
 - 7.2. Alimentarea cu combustibil
 - 7.3. Combustibil recomandat
 - 7.4. Verificarea înainte de fiecare utilizare
8. **Funcționare**
 - 8.1. Pornirea motorului
 - 8.2. Oprirea motorului
 - 8.3. Conducerea mașinii de măturat
 - 8.4. Măturare
 - 8.5. Maneta ambreiaj pentru antrenare perie
 - 8.6. Viteza rolei periei
 - 8.7. Schimbător de viteze / manetă de viteze pentru direcția de mers
 - 8.8. Oprirea mașinii de măturat
 - 8.9. Reglarea laterală a rolor periei
 - 8.10. Reglarea înălțimii rolor periei
 - 8.11. Terminarea lucrului și pauzele
 - 8.12. Anexe
9. **ÎNȚREȚINERE**
 - 9.1. Întreținere
 - 9.2. Plan de întreținere
 - 9.3. Șuruburi de fixare
 - 9.4. Drenarea fluidelor de operare
 - 9.5. Curățarea/ schimbarea filtrul de aer
 - 9.6. Verificarea/ înlocuirea bujia
 - 9.7. Verificarea presiunii din envelope
 - 9.8. Reglarea cablului Bowden
 - 9.9. Curea de transmisie
 - 9.10. Curățare
10. **TRANSPORT**
11. **DEPOZITARE**
12. **DEPANARE**
13. **DATE TEHNICE**
14. **RESTRICȚIONAREA TIMPULUI DE FUNCȚIONARE**
15. **MEDIU**
16. **ACORDARE GARANȚIEI / GARANȚIE /SERVICIU CLIEŢI**
17. **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

INTRODUCERE/ UTILIZAREA PREVENTIVĂ

1. INTRODUCERE

Acest manual conține informații și proceduri importante pentru funcționarea și întreținerea în siguranță a acestui model. Pentru propria dumneavoastră siguranță și protecția terților, instrucțiunile de utilizare trebuie citite cu atenție înainte de prima punere în funcțiune, în caz contrar există riscul de vătămare! Ca parte a produsului, aceste instrucțiuni de utilizare trebuie păstrate într-o locație cunoscută care este accesibilă tuturor utilizatorilor în orice moment și trebuie transmise unor terți dacă mașina este transmisă.

2. UTILIZARE PREVENTIVĂ

Mașina de măturat - inclusiv accesoriile aprobate de producător - a fost dezvoltat special pentru îngrijirea și curățarea suprafețelor pavate, trotuarelor și facilităților precum și pentru service iarna.

Mașina este potrivită pentru măturarea sau ridicarea murdăriei. Când lama de zăpadă este atașată, mașina poate fi folosită și pentru curățarea zăpezii.

Mașina de măturat este echipată standard cu perii. Un sistem de preluare ce face posibilă echiparea mașinii cu un recipient de colectare a murdăriei și o lamă de zăpadă. Rola de perie a mașinii poate fi rotită spre stânga sau spre dreapta cu ajutorul unei tije.

Șasiul mașinii este antrenat mecanic de motor. Motorul este potrivit pentru utilizare pe pante până la o înclinație de 20 ° (37%).

Orice altă utilizare nu este considerată ca fiind destinată. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune rezultate. Utilizatorul suportă singur riscul.

La utilizarea echipamentului pe drumurile publice, trebuie respectate prevederile reglementărilor naționale aplicabile traficului rutier (reflectoare, iluminat etc.).

Respectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere și efectuarea lucrărilor de întreținere, precum și respectarea intervalelor de întreținere fac parte din utilizarea prevăzută.



Persoanele care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare, copiii, tinerii și persoanele aflate sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor nu au voie să opereze mașina.

Mașina de măturat nu poate fi utilizată:

- ⇒ Pe suprafețe neasfaltate, cum ar fi drumuri cu pietriș,
- ⇒ Acoperișuri plate,
- ⇒ În încăperi închise, precum holuri, grajduri.

Posibilă utilizare abuzivă

Dispozitivele de siguranță nu trebuie demontate.

Nu utilizați accesorii neaprobate.

Aparatul nu trebuie utilizat în scopuri comerciale.

**ATENȚIE – Risc de rănire!**

Dispozitivele de siguranță și protecție nu trebuie suprasolicitate sau demontate!

3. SIGURANȚĂ

Această secțiune oferă o imagine de ansamblu cuprinzătoare a tuturor aspectelor importante de siguranță, pentru o protecție adecvată a operatorului și pentru o funcționare sigură și fără probleme.

Nerespectarea instrucțiunilor de manipulare și siguranță din acest manual poate duce la pericole considerabile.

3.1 Avertismente

Notificările de avertizare sunt identificate prin simboluri în aceste instrucțiuni de utilizare; notificările de siguranță evidențiate printr-un triunghi de avertizare reprezintă siguranța dumneavoastră personală, avizele fără triunghi de avertizare se referă exclusiv la daune materiale.

Instrucțiunile trebuie respectate cu strictețe pentru a evita accidentele, vătămările corporale și daunele materiale.

▲ PERICOL

Nerespectarea acestei instrucțiuni duce la cel mai mare risc de deces sau de răniri care pun viața în pericol.

▲ AVERTISMENT

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deces sau vătămări grave.

▲ ATENȚIE

Există un risc ușor până la moderat de rănire dacă această instrucțiune nu este respectată.

NOTĂ

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la deteriorarea motorului sau a altor bunuri.

Instrucțiunile de utilizare conțin și alte pasaje importante din text, care sunt identificate prin cuvântul ATENȚIE.

3.2 Siguranță în exploatare

▲ AVERTISMENT

Familiarizați-vă cu mașina. Formarea adecvată este o condiție prealabilă pentru a lucra în siguranță cu acest dispozitiv. Operarea incorectă sau operarea de către personal neinstruit poate fi periculoasă.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare pentru această mașină și respectați etichetele de pe mașină. Familiarizați-vă cu aplicația și cunoașteți restricțiile și pericolele asociate, specifice, potențiale.

De asemenea, familiarizați-vă cu elementele de control și utilizarea corectă a acestora. Aflați cum să opriți mașina și să o opriți rapid. Operatorii neexperimentați trebuie să fie instruiți de către personal care este familiarizat cu mașina. Abia atunci li se permite să acționeze mașina.

Pe lângă instrucțiunile de siguranță a muncii din aceste instrucțiuni de utilizare, trebuie respectate reglementările de siguranță, prevenirea accidentelor și protecția mediului aplicabile domeniului de aplicare a mașinii, precum și regulile de circulație rutieră.

Responsabilitatea operatorului

Operatorul trebuie să pună la dispoziția operatorului instrucțiunile de utilizare și să se asigure că acesta le-a citit și le-a înțeles. Instrucțiunile de utilizare urmează să fie predate. În plus, trebuie să instruiască personalul la intervale regulate și să-l informeze cu privire la pericolele pe care le implică manipularea utilajului.

În plus, operatorul este responsabil să se asigure că mașina este întotdeauna într-o stare tehnică perfectă.

Responsabilitatea operatorului

Numai persoanelor instruite li se permite să pornească, să opereze și să oprească mașina. Operatorul trebuie să fie instruit în funcționarea corectă a mașinii și să fie familiarizat cu dispozitivele de siguranță necesare. Operatorii neinformați necorespunzător se pot pune în pericol pe ei înșiși și pe alții prin utilizarea necorespunzătoare.

Utilizatorii începători ar trebui să primească instruire de la vânzător pentru a se familiariza cu proprietățile mașinii acționate cu motor, utilizarea prevăzută a acesteia și dispozitivele de siguranță necesare.

▲ AVERTISMENT

Persoanele care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile de utilizare, copiii, tinerii cu vârsta sub 18 ani și persoanele aflate sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor nu au voie să opereze mașina. Tinerilor în vârstă de 16 ani și peste li se permite să folosească aparatul ca parte a uceniciei și sub supravegherea unei persoane instruite.

Reglementări generale de siguranță și prevenire a accidentelor

Este interzisă utilizarea necorespunzătoare și necorespunzătoare a mașinii (vezi „Utilizarea conform destinației”).

Înainte de fiecare punere în funcțiune, mașina trebuie verificată pentru starea tehnică și siguranța în exploatare.

Operarea mașinii necesită o atenție sporită.

- Acordați atenție condițiilor de mediu la locul de muncă.
- Asigurați-vă că există suficientă iluminare în zona de lucru și în vecinătatea mașinii.
- Asigurați-vă că stați în siguranță pe vreme rea și pe terenuri denivelate.

Când utilizați mașina purtați îmbrăcăminte de protecție adecvată . Când lucrați cu mașina, este esențial să purtați echipament individual de protecție (EIP) pentru a minimiza riscul pentru operator. Trebuie respectate următoarele măsuri de protecție:

- **Îmbrăcăminte de lucru** pe corp, care nu împiedică mișcarea. Este utilizat în principal pentru a proteja împotriva prinderii de piese în mișcare.
- **Echipamente de izolare fonică**, cum ar fi protecție auditivă, capsule etc. pentru a proteja împotriva deteriorării auzului.



ATENȚIE! Zgomotul poate fi dăunător sănătății. Dacă nivelul de zgomot admis de 80 dB (A) este depășit, trebuie purtate protecție auditivă.

- **Mască de respiratorie** pentru a proteja împotriva bolilor respiratorii pentru a reține praful sau particulele fine.
- **Ochelari de protecție** cu ecrane laterale pentru a proteja ochii de praf sau așchii.
- **Mănuși de lucru** din piele robustă pentru a proteja împotriva muchiiilor ascuțite, așchiilor sau vibrațiilor excesive.
- **Încălțăminte de siguranță sau cizme cu capace de oțel** pentru a proteja împotriva suprafețelor neuniforme, cu muchii ascuțite sau a obiectelor care cad. Încălțăminte de siguranță asigură, de asemenea, o poziție sigură.
- **Cască de protecție** pentru a proteja capul de căderea pieselor. De asemenea, poate proteja împotriva rănilor în situații înghesuite.

Pentru transportarea echipamentului pe autovehicule sau remorci și înainte de fiecare schimbare de locație, opriți motorul și așteptați ca uneltele de lucru să se oprească. Apoi, scoateți conectorul bujiei și închideți robinetul de combustibil (dacă există).

Transportați echipamentul doar în poziție verticală.

Aveți grijă la instrumentele rotative - **păstrați o distanță de siguranță!**

Aveți grijă cu instrumentele care urmează. Numai când sculele s-au oprit complet, maneta de accelerație este în poziția OPRIT și conectorul bujiilor a fost scos, se poate lucra la mașină.

Eficacitatea elementelor de control nu trebuie influențată sau anulată în mod voluntar.

Pornirea mașinii la o viteză mai mare decât cea recomandată în „Date tehnice” poate deteriora motorul. **O viteză mare crește riscul de accidente!**

Zona de lucru și pericolele

Operatorul este responsabil pentru toate daunele aduse terților și bunurilor acestora.

▲ AVERTISMENT

Pericol de rănire cauzată de mișcarea pieselor mașinii sau de deplasarea dispozitivelor motorizate; Pericole cauzate de particule zburătoare sau ejectate. Risc ridicat de rănire!

Este interzisă șederea în zona periculoasă a mașinii; zona de lucru trebuie asigurată. Înainte de punere în funcțiune, asigurați-vă că persoanele neimplicate, în special copiii și animalele, se află la o distanță de siguranță adecvată.

Înainte de a începe lucrul, zona de lucru trebuie inspectată cu atenție. Îndepărtați orice obiect străin, cum ar fi pietre, fire, obiecte din metal sau sticlă, jucării și altele asemenea, care ar putea fi prinse de roțile de perie și aruncate. Când lucrați, aveți grijă de alte corpuri străine și îndepărtați-le în timp util.

Adaptați viteza de lucru la condițiile de mediu corespunzătoare. Conduceți întotdeauna mașina în ritm de mers.

Ghidați mașina astfel încât să vă protejați împotriva strivirii între mașină și obstacol.

Mașina de măturat trebuie ghidată pe un teren cât mai plat posibil, astfel încât să nu se răstoarne, să se rostogolească, să alunece sau să cadă în timpul măturării sau curățării.

Utilizarea echipamentului într-o poziție înclinată nu trebuie să depășească înclinația maximă de 20 °, aceasta ar avea drept consecință lubrifierea incorectă a motorului și astfel părțile importante ale motorului vor deveni inevitabil defecte. Dacă nu este luată în considerare, există și riscul de răsturnare!

Operați cu grijă mașina la marginile gropilor, grămezilor și terasamentelor, marginilor garajelor și treptelor astfel încât să nu existe riscul de cădere sau răsturnare.

Nu utilizați niciodată mașina pe suprafețe alunecoase, umede, libere sau înghețate. Suprafața instabilă poate provoca alunecări.

Când lucrați în spații închise, trebuie respectată distanța de siguranță până la margine pentru a nu deteriora unealta.

Lucrați numai într-o formă fizică bună. Oboseala duce la neatenție. O atenție deosebită este necesară la sfârșitul programului de lucru. Efectuați toate lucrările cu calm și grijă.

Luati pauze în timpul operării mașinii. Vibrațiile și lucrul fără oprire pot afecta mâinile și brațele.

Nu lucrați niciodată sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor. Vederea, reacțiile și judecata dvs. pot fi afectate.

Utilizați mașina numai atunci când toate dispozitivele de protecție și plăcile de protecție sunt la locul lor și funcționează corect.

- Dispozitivele și piesele de protecție nu trebuie modificate sau dezactivate.
- Dispozitivele și piesele de protecție deteriorate trebuie reparate sau înlocuite conform prevederilor de către un atelier specializat recunoscut, cu excepția cazului în care se specifică altfel în instrucțiunile de utilizare.

Pornire

Nu porniți și nu reporniți niciodată motorul într-o zonă închisă sau slab ventilată. Evacuarea motorului conține monoxid de carbon. Starea într-un mediu care conține monoxid de carbon poate duce la înconștiență și moarte. Lucrați numai cu mașina în aer liber.

La pornirea motorului, este interzis să stați în fața mașinii și a accesoriului.

Înainte de a porni motorul, toate comenzile trebuie să fie oprite sau la ralanti.

Operare

Mașina trebuie ținută ferm cu ambele mâini peste ghidon în timpul lucrului, iar poziția de operare din spatele mașinii nu trebuie lăsată.

Nu reglați niciodată ghidonul în timpul lucrului - pericol de accident!

Nu este permisă mersul pe mașină în timpul lucrului.

Dacă rolele periei și accesoriile sunt blocate, opriți motorul și scoateți bujia. Curățați rolele periei sau accesoriul cu o unealtă adecvată. **Purtați mănuși adecvate!**

Dacă sunt manipulate necorespunzător, rolele de perie și accesoriile pot prezenta un risc semnificativ de rănire. Asigurați-vă că aceste piese sunt instalate corect și fixate bine. Nerespectarea acestui lucru poate duce la vătămări grave.

Dacă mânerul de direcție funcționează defectuos, opriți imediat mașina și opriți motorul. Remediați imediat defecțiunea.

Dacă mașina intră în contact cu un obiect străin, opriți motorul și scoateți bujia. Verificați mașina pentru orice deteriorare. Reparați daunele înainte de a reporni mașina și de a continua lucrul.

Dacă există vibrații excesive, opriți imediat motorul și verificați rolele periei și arborele de antrenare. Nu utilizați niciodată mașina cu roți deteriorate sau cu arbore deteriorat.

Încetarea lucrului

Nu lăsați mașina în funcțiune nesupravegheată în timp ce motorul funcționează.

Când nu utilizați mașina (chiar și cu întreruperi scurte), opriți motorul și asigurați-vă că este protejată împotriva utilizării neautorizate. În cazul modelelor cu cheie de contact, aceasta trebuie scoasă, în caz contrar, conectorul bujiilor trebuie scos.

Parcați mașina astfel încât să nu se răstoarne, să cadă sau să alunece.

Depozitați aparatul în mod corespunzător atunci când nu este utilizat. Depozitați mașina într-un loc închis, curat, protejat de îngheț și uscat, inaccesibil copiilor.

3.3 Manipularea în siguranță a materialelor de operare / Alimentarea mașinii

PERICOL

Motoarele cu ardere reprezintă un pericol deosebit în timpul funcționării și la alimentarea cu combustibil. Citiți și respectați întotdeauna avertismentele și, în paralel, instrucțiunile suplimentare de siguranță prezentate mai jos în acest manual. Nerespectarea poate duce la răni grave sau chiar mortale.

Nu porniți motorul în interior, în garaje sau în spații închise. Evacuarea motorului conține monoxid de carbon toxic. Șederea într-un mediu care conține monoxid de carbon poate duce la pierdere conștiinței și chiar la deces.

Înainte de alimentare, opriți motorul și lăsați-l să se răcească.

Fumatul și orice foc deschis nu sunt permise în preajma mașinii.



Combustibilii pot conține substanțe asemănătoare solvenților. Evitați contactul cu pielea și ochii. Purtați mănuși de protecție când alimentați cu combustibil.

Nu vărsați combustibil sau ulei. Dacă s-a vărsat combustibil sau ulei, curățați imediat mașina. Nu lăsați combustibilul să intre în contact cu îmbrăcămintea. Dacă combustibilul ajunge pe îmbrăcămintea, schimbați imediat hainele.



Asigurați-vă că nu pătrunde combustibil sau ulei în pământ (protecția mediului!). Utilizați un covoraș adecvat.

Slăbiți cu grijă capacul rezervorului, astfel încât presiunea din rezervor să poată fi eliberată încet.

Verificați conductele de combustibil, capacul de umplere și rezervorul pentru scurgeri sau fisuri. Mașina nu trebuie pusă în funcțiune cu astfel de avarii.

Închideți bine capacul rezervorului după alimentare.

Pentru a porni mașina, schimbați locația (la cel puțin 3 metri distanță de stația de alimentare). Combustibilii nu pot fi depozitați la nesfârșit. Cumpărați doar cât ar trebui folosit în câteva luni. Nu folosiți combustibil vechi!

Transportați și depozitați combustibilul și uleiul numai în recipiente aprobate și etichetate.

Nu transportați sau depozitați combustibil și ulei în apropierea unor substanțe inflamabile sau ușor inflamabile, scânteii sau flăcări deschise.

Nu folosiți niciodată o mașină cu cablul de aprindere și conectorul bujiilor deteriorate. Risc de scânteii!

În conformitate cu reglementările de siguranță, combustibilii și uleiurile nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.

3.4 Service-Siguranță

▲ AVERTISMENT

Întreținerea necorespunzătoare sau nerespectarea sau neremedierea unei probleme pot deveni o sursă de pericol în timpul funcționării. Utilizați numai mașini care sunt întreținute corespunzător în mod regulat. Acesta este singurul mod în care puteți fi sigur că veți utiliza mașina în siguranță, economic și fără probleme. Și asta pentru o lungă perioadă de timp.

Nu efectuați lucrări de întreținere, curățare sau reglare a mașinii în timp ce funcționează. Piesele turnate pot provoca răni grave.

Înainte de a efectua lucrări de întreținere, curățare și reparații la mașinile cu motoare pe benzină, scoateți conectorul bujiilor și deșurubați bujia pentru a preveni pornirea accidentală.

Nu porniți mașina fără filtrul de aer.

Verificați regulat piulițele și șuruburile pentru a vă asigura că sunt strânse corespunzător și strângeți din nou dacă este necesar.

Dacă dispozitivele de protecție și accesoriile sunt supuse uzurii, acestea trebuie verificate periodic și înlocuite dacă este necesar.

Mașina trebuie utilizată cu zgomot și emisii reduse. Lăsați motorul să funcționeze numai în conformitate cu specificațiile date în „Date tehnice”.

Autocolantele de pe mașină avertizează asupra pericolelor. Mașina trebuie păstrată întotdeauna curată; autocolantele și marcajele deteriorate trebuie înlocuite imediat.

Nu utilizați combustibil sau alți solvenți inflamabili pentru a curăța piesele mașinii. **Risc de explozie!**

Nu folosiți o mașină de curățat cu presiune pentru a curăța mașina. Apa poate pătrunde și deteriora mașina.

Păstrați umezeala departe de părțile sub tensiune. Acest lucru poate duce la un scurtcircuit.

Păstrați întotdeauna aparatul curat și curățați-l după fiecare utilizare. Păstrați întotdeauna comenzile mașinii uscate și fără rășină, ulei și grăsime. Elemente de control, cum ar fi B. pârghiile de ambreiaj, manetele de accelerație etc., nu trebuie blocate, manipulate sau schimbate într-un mod inadmisibil. **Nu înclinați niciodată mașina pentru curățare!**

Nu stivuiți materiale inflamabile în apropierea carcasei motorului. Carcasa fierbinte a mașinii poate provoca un incendiu.



Trebuie respectate legile și reglementările privind eliminarea materialelor de exploatare și pieselor contaminate. Pentru a proteja mediul înconjurător, eliminați materialele ca deșeuri periculoase, chiar dacă sunt doar în cantități mici.

Îndepărtați murdăria de pe aripioarele de răcire ale motorului.

Verificați în mod regulat capacul rezervorului pentru scurgeri.

După lucrările de curățare, întreținere și reparații, atașați din nou dispozitivele de protecție și plăcile de protecție la mașină.

Înainte de a porni și pune în funcțiune mașina, asigurați-vă că toate uneltele sunt îndepărtate.

Lucrările de întreținere și reparații pot fi efectuate numai așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare. Toate celelalte lucrări trebuie efectuate de un atelier specializat sau de un atelier de service LUMAG.

Lucrările la instalația electrică trebuie efectuate numai de electricieni calificați.

Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale LUMAG. Utilizarea altor piese de schimb și accesorii crește riscul de accidente. Nu se acceptă nicio răspundere pentru eventualele daune rezultate.

3.5 Sistem electric

Persoanele care poartă un stimulator cardiac nu trebuie să atingă părțile sub tensiune ale sistemului de aprindere când motorul este pornit.

3.6 Pericole reziduale și măsuri de protecție

Riscuri mecanice reziduale

Strivire

Operarea neglijentă a mașinii de măturat poate duce la răni grave.

→ Este necesară o atenție deosebită pe terenuri denivelate. Asigurați-vă că aveți o poziție sigură.

Neglijarea principiilor ergonomice

Utilizarea neglijentă a echipamentului individual de protecție (EIP)

Folosirea neglijentă sau omiterea echipamentului individual de protecție poate duce la vătămări grave.

→ Utilizați echipamentul de protecție corespunzător.

Comportament uman, comportament greșit

→ Fiți întotdeauna concentrați la toate lucrările.

Risc rezidual – nu poate fi niciodată exclus.

Pericole electrice reziduale

Contact electric

Atingerea conectorului bujiei în timp ce motorul funcționează poate duce la un șoc electric.

→ Nu atingeți niciodată capacul bujiei sau bujia în timp ce motorul funcționează.

Pericole reziduale termice

Arsuri, degerături

Atingerea carcasei poate duce la arsuri.

→ Lăsați mașina să se răcească.

Pericol de zgomot

Pierderea auzului

Lucrul îndelungat cu mașina, fără protecție auditivă, poate duce la deteriorarea auzului.

→ Purtați întotdeauna protecție auditivă.

Pericol de la materiale și alte substanțe

Contact, inhalare

Gazele de evacuare pot fi dăunătoare mașinii.

→ Folosiți mașina numai în aer liber și luați pauze regulate.

Foc, explozie

Amestecul de combustibil al mașinii este inflamabil.

→ Fumatul și flăcările sunt interzise în timpul lucrului și în timpul alimentării.

Pericol din cauza vibrațiilor

Vibrația întregului corp

Perioadele lungi de lucru pot duce la deteriorarea fizică cauzată de vibrații.

→ Luați pauze regulate.

Alte pericole

Alunecarea, împiedicarea sau căderea oamenilor

Pe suprafețe instabile sau neuniforme vă puteți accidenta.

→ Atenție la obstacolele din zona de lucru. Asigurați-vă întotdeauna o poziție sigură și purtați pantofi de protecție.

3.7 Comportament în caz de urgență

În caz de accident, inițiați măsurile de prim ajutor necesare și solicitați cât mai curând ajutor medical calificat.

Dacă aveți nevoie de ajutor, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Unde s-a întâmplat
- Ce s-a întâmplat
- Câți răniți sunt
- Ce tip de leziune
- Cine raportează

3.8 Simboluri de avertizare și informații utilizate

Pe mașină sunt atașate simboluri care oferă informații importante despre produs și instrucțiuni de utilizare.



ATENȚIE!

Este vorba despre siguranța dvs. Simbolul indică un pericol, avertisment sau precauție.



Citiți și respectați instrucțiunile de utilizare și instrucțiunile de siguranță înainte de punerea în funcțiune.

Înainte de a efectua lucrări de curățare, întreținere sau reparație, opriți motorul și scoateți conectorul bujiei.

▲ PERICOL

Risc pentru sănătate și explozie din cauza motorului cu ardere internă.



Gazul de eșapament de la motor conține monoxid de carbon otrăvitor. Starea într-un mediu care conține monoxid de carbon poate duce la inconștiență și moarte. Nu porniți motorul într-un spațiu închis.



Țineți motorul departe de căldură, scântei și flăcări. Nu fumați în apropierea mașinii!



SIGURANȚĂ



Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Înainte de realimentare, opriți motorul și lăsați-l să se răcească.



Consumabile: Folosiți combustibil fără plumb de 91 lei sau mai mare.



Verificați uleiul de motor!

Verificați nivelul uleiului înainte de fiecare utilizare și după cel puțin 8 ore de funcționare (BTS).



Avertizare suprafețe fierbinți. Risc de arsuri!

Nu atingeți piesele fierbinți ale motorului. Acestea rămân fierbinți pentru o perioadă scurtă de timp chiar și după ce mașina a fost oprită.



Purtați întotdeauna protecție pentru ochi atunci când lucrați cu mașina.



Purtați întotdeauna protecție auditivă când lucrați cu mașina.



Purtați mănuși de protecție.



Purtați pantofi de siguranță cu vârf de oțel.



Dispozitivele de protecție și siguranță nu trebuie îndepărtate sau schimbate.



ATENȚIE! Există riscul ca praful, nisipul sau alte deșeuri să fie expulzate brusc. Din acest motiv, persoanelor neimplicate, copiilor, animalelor de companie și animalelor de fermă nu li se permite niciodată să stea în fața sau lângă rolele rotative ale periei.

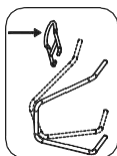


Pericol de rănire din cauza pieselor rotative ale mașinii!

Nu deschideți și îndepărtați niciodată dispozitivele de protecție când motorul este pornit. Nu puneți niciodată mâinile și/sau picioarele în apropierea pieselor rotative.



Nivel de putere sonoră garantat LWA



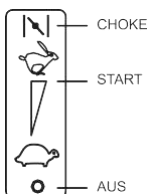
Reglarea înălțimii ghidonului



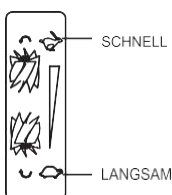
Antrenarea periei



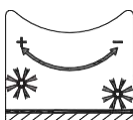
Acționare tracțiune



Accelerație



Maneta de control al vitezei pentru perii



Reglarea înălțimii periilor



Plăcuță de identificare

Echipat cu denumirea modelului, anul de fabricație și numărul de serie. Vă rugăm să furnizați întotdeauna aceste date atunci când comandați piese de schimb sau pentru informații de service.

LIVRARE

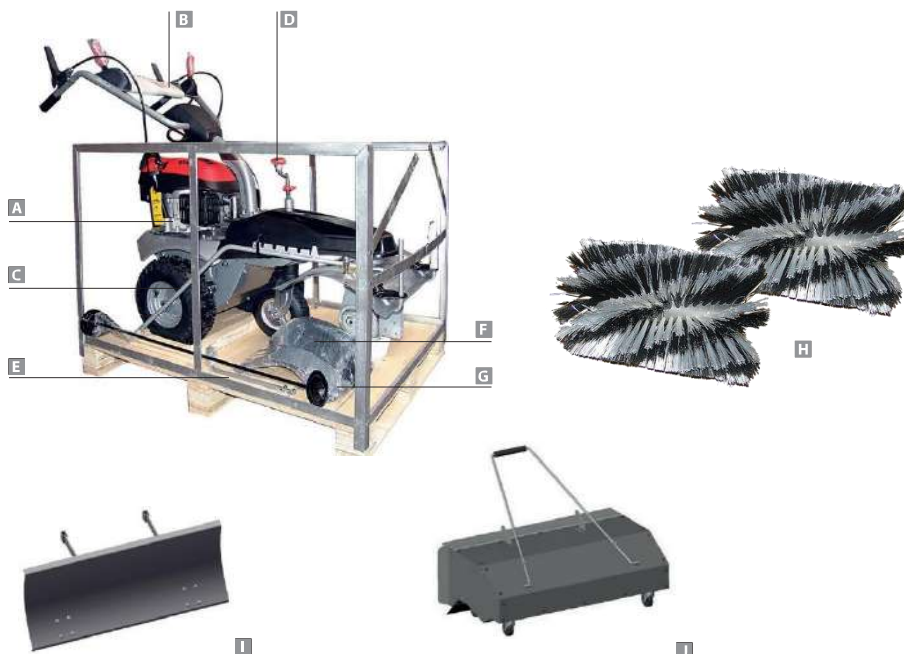
4. LIVRARE

După despachetare, verificați conținutul cutiei de transport

- Să fie complet
- Să nu conțină eventuale daune de transport

Raportați imediat orice reclamație distribuitorului sau producătorului. Reclamațiile ulterioare nu vor fi acceptate.

- A Mașină de măturat cu motor pe benzină
- B Ghidon
- C Tijă pivotantă
- D Manivelă pentru reglarea înălțimii periilor
- E Maneta combinată (schimbarea sensului de mers și a vitezelor)
- F 2 x apărători pentru perie
- G Tija de fixare a periilor cilindrice
- H 2 x perii cilindrice
- I Lamă de zăpadă
- J Recipient de colectare
- K Set montare



5. COMENZILE

5.1 Mașină de măturat



A Pârghie cuplare antrenare perii
B Pârghie accelerație
C Ghidon reglabil
D Manetă reglare înălțime perii
E Capac de protecție
F Tijă fixare accesorii
G Perie cilindrică
H Apărătoare perie

I Roata pivotantă reglabilă
J Roată de antrenare
K Schimbător viteze, mers înapoi
L Tijă pentru pivotare perii
M Mâner pentru blocare ghidon
N Pârghie cuplare roți de antrenare
O Pârghie reglare turație perii

5.2 Dispozitive de siguranță și protecție

5.2.1 Întrerupător de siguranță (N +N)

Pârghiile de ambreiaj pentru deplasare și rotația perii sunt proiectate ca întrerupătoare de siguranță. Antrenarea roților respectiv a perii sunt pornite prin apăsarea în jos a manetei de ambreiaj corespunzătoare de pe mânerul de direcție. Pentru a opri mașina de măturat, este suficient să eliberați cele două manete de ambreiaj.

CONTROLERE

5.2.2 Capac de protecție (E)

Transmișiile cu curele trapezoidale din interiorul mașinii reprezintă zone periculoase și sunt protejate împotriva accesului de capota de protecție frontală și carcasă.

5.2.3 Apărătoarea pentru perie (H)

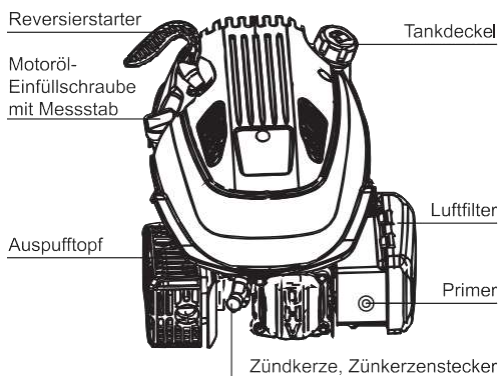
Apărătoarea este montată ca o placă de protecție deasupra periei și împiedică ca operatorul să fie lovit de resturile aruncate de aceasta.

5.2 Atașamente

Lamă de zăpadă



Recipient colector a resturilor

5.3 Motor pe benzină

6. MONTAJ

Din motive de transport, mașina se livrează dezasamblată, vezi pachetul de livrare. Pentru asamblare, vă rugăm să rețineți ordinea pașilor. Dacă aveți întrebări sau probleme în timpul asamblării, vă rugăm să ne contactați. Ne puteți contacta prin e-mail: info@lumag-maschinen.de sau telefonic la +49 / (0) 8571/92 556-0.

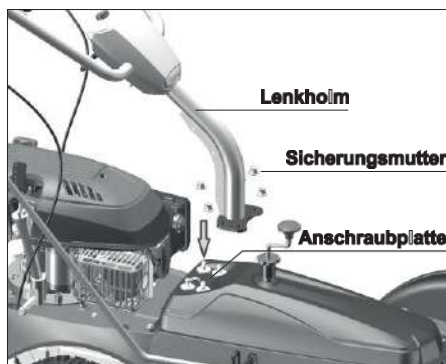
NOTĂ

Pentru asamblare sunt necesare cel puțin două persoane. Piesele corespunzătoare trebuie montate cu motorul oprit.

Când montați sau scoateți piesele suplimentare, aduceți dispozitivele de sprijin în poziția de lucru și asigurați-vă că acestea sunt stabile. Asigurați mașina și accesoriile împotriva deplasării accidentale. (Folosiți cale pentru roată!)

6.1 Montare ghidonului

Fixați ghidonul pe placa de montare cu ajutorul apatru piulițe cu blocare.
Acordați atenție cablurilor Bowden în timpul asamblării!



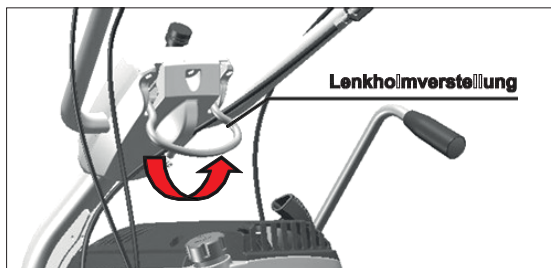
6.1.2 Reglați ghidonul

Asamblați ghidonul așa cum este descris în secțiunea 6.1, reglați-i înălțimea cum este descris mai jos și coborâți mașina de pe ambalaj.



Risc de rănire și daune materiale la reglarea ghidonului. La ridicarea ghidonului, există riscul de strivire între ghidon și motor. Cablurile Bowden pot fi ciupite și deteriorate atunci când ghidonul este ridicat.

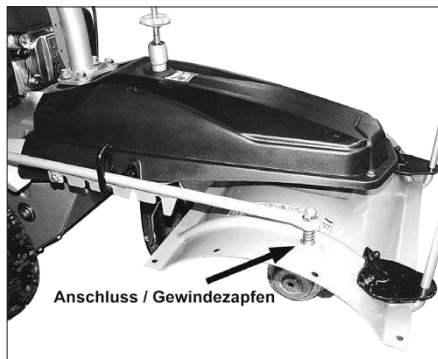
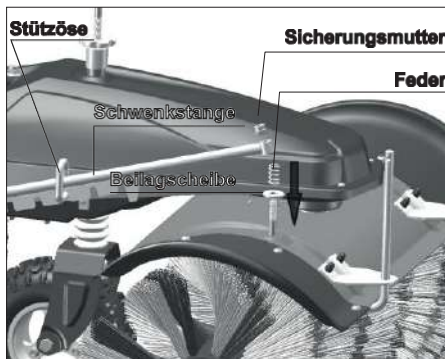
Trageți mânerul de reglare a ghidonului în sus, puneți-l într-o poziție de lucru confortabilă pentru dvs. (trei setări posibile) și lăsați-l să se fixeze.



6.2 Montați tija pivotantă pentru perie

Treceți tija pivotantă prin ochiul de sprijin - pe partea dreaptă a capotei de protecție. (Vedere din poziția soferului/operatorului)

Fixați tija pivotantă cu șaiba, arcul și piulița de blocare pe știftul filetat (situat pe suportul de pe suportul periei).



6.3 Montați suportul de perii

Fixați suportul de perii - la stânga și la dreapta capotei de protecție - cu 4 x piulițe de blocare M8 fiecare. Strângeți bine șuruburile.



6.4 Montați schimbătorul de viteze

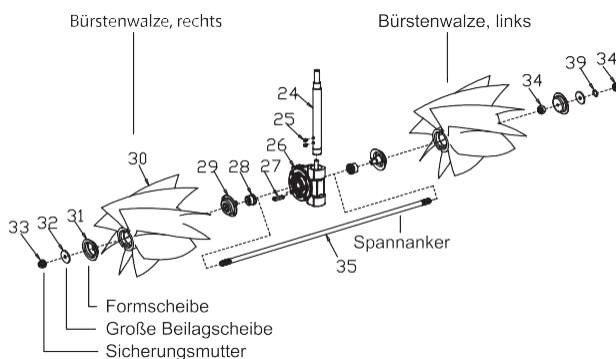
Fixați maneta de schimbare în spatele mașinii cu două șuruburi M6 și o piuliță de blocare.



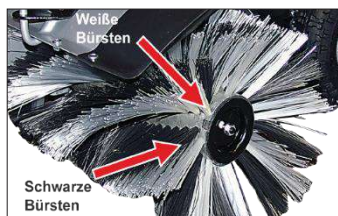
6.5 Montați rolele periei



ATENȚIE! Purtați mănuși de protecție atunci când montați sau demontați rolele periei! Acordați atenție punctelor de strivire!

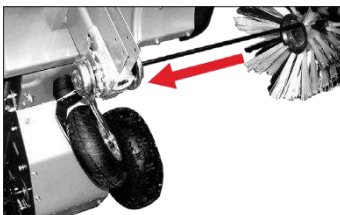


Pasul 1



Introduceți tija de fixare prin peria cilindrică din stânga.

Pasul 2



Introduceți tija cu rola de perie prin arborele de antrenare din stânga. Canelurile rolei periei trebuie să se cupleze cu came de pe reductorul de antrenare.

Pasul 3



Împingeți peria cilindrică din dreapta pe tija de fixare. Și aici, asigurați-vă că canelurile periei se cuplează în camele reductorului de antrenare.

Pasul 4



Montați șaiba pentru perie și șaiba plată mare.

Pasul 5



Înșurubați și strângeți piulița de blocare M10.

Cele două perii se demontate în ordine inversă.

6.6 Montaj lama de zăpadă

Consultați instrucțiunile de montare pentru lama



6.7 Recipient de colectare a resturilor

Consultați instrucțiunile de montare pentru recipientul de colectare



7. INSTALARE

ATENȚIE!

Puteți efectua lucrările descrise în acest capitol numai după ce ați citit și înțeles Capitolul 3. **SIGURANȚĂ.** Se referă la siguranța dumneavoastră personală!

Vă rugăm să rețineți că durata de viață și siguranța de funcționare a motorului depind în mare măsură de perioada de rodare. Încălziți întotdeauna un motor rece pentru câteva minute și nu cere imediat performanță deplină. Gândiți-vă întotdeauna la îngrijirea bună a filtrului de aer și la combustibilul curat.

NOTĂ

Nu împingeți motorul la limita performanței sale în primele 20 de ore de funcționare.

7.1 Completați cu ulei de motor

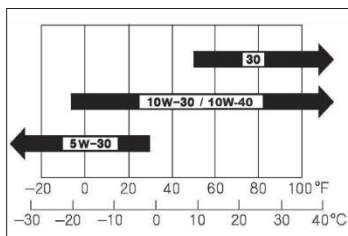


Din motive de transport, motorul nu este umplut cu ulei de motor din fabrică!

NOTĂ

Uleiul de motor trebuie completat înainte de prima pornire! Alimentarea incorectă poate duce la deteriorarea iremediabilă a motorului. În acest caz, vânzătorii și producătorii se distanțează de orice garanție.

- Poziționați mașina de măturat astfel încât motorul să fie la nivel.
- Utilizați ulei de motor disponibil în comerț cu specificația 10W-30 sau 10W-40.



Ulei de motor

Cantitate de umplere aproximativ 0,6 Litri.

Nu supraalimentați!

INSTALARE

Verificați nivelul uleiului de motor

1. Deșurubați dopul de umplere cu ulei de motor.
2. Ștergeți joja cu o cârpă curată și reintroduceți-o, nu o înșurubați.
3. Trageți din nou joja și citiți nivelul uleiului, dacă este necesar completați cu ulei de motor până la marcajul de nivel „LIMITĂ SUPERIOARĂ”. Când motorul este pornit, bușonul de umplere cu ulei de motor trebuie să fie întotdeauna bine așezat în gâtul de umplere!



Bușon de umplere cu ulei de motor

7.2 Alimentarea cu combustibil

▲ PERICOL

Risc pentru sănătate și explozie din cauza motorului cu ardere. Aveți grijă când manipulați combustibilul!



- **Gazul de eșapament de la motor conține monoxid de carbon otrăvitor. Șederea într-un mediu care conține monoxid de carbon poate duce la pierderea cunoștinței și chiar la deces. Nu porniți motorul într-un spațiu.**
- **Citiți instrucțiunile de utilizare ale mașinii și manualul motorului înainte de punere în funcțiune**
- **Țineți motorul departe de căldură, scântei și flăcări. Nu fumați lângă mașină de măturat!**
- **Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Înainte de alimentare, opriți motorul și lăsați-l să se răcească.**

7.3 Combustibil recomandat

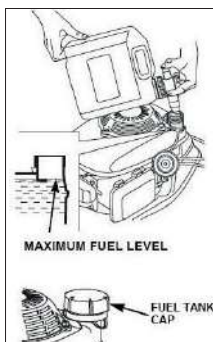
⚠ PERICOL

Deteriorarea motorului! Pericol de deteriorare a motorului din cauza benzinei necorespunzătoare.



- **Alimentați doar cu benzină de 91 RON sau mai mare. În nici un caz nu umpleți mașina cu un amestec în 2 timpi.**

Pentru acest motor este necesară doar benzina obișnuită fără plumb, cu un octan de cercetare de 91 sau mai mare. Utilizați numai combustibil proaspăt și curat. Apa sau impuritățile din benzină vor deteriora sistemul de alimentare.



Capacitate rezervor: 1,0 Litri

Alimentați cu combustibil într-o zonă bine ventilată, cu motorul oprit. Dacă motorul era pornit înainte, lăsați-l să se răcească mai întâi. Nu alimentați niciodată motorul într-o clădire în care vaporii de benzină pot fi atinși de flăcări sau scântei.

⚠ AVERTISMENT

Benzina este extrem de inflamabilă și explozivă. Puteți fi ars sau grav rănit în timp ce manipulați combustibil.

Când completați combustibil, asigurați-vă că respectați:

- Opriti motorul și lăsați-l să se răcească timp de cel puțin 10 minute înainte de a scoate capacul rezervorului.
- Țineți motorul departe de căldură, scântei și flăcări.
- Umpleți combustibilul în aer liber sau într-o zonă bine ventilată.
- Țineți benzina departe de scântei, flăcări deschise, lumini pilot, surse de căldură și alte surse de aprindere.
- Pentru a oferi spațiu de extindere a benzinei, nu umpleți dincolo de marginea inferioară a duzei de combustibil.

INSTALARE

- Nu vărsați combustibil, utilizați ajutoare adecvate pentru umplere.
- Dacă s-a vărsat combustibil, așteptați ca vaporii să se disipeze înainte de a porni motorul.

Alimentare cu combustibil

1. Curățați murdăria și resturile din zona din jurul capacului rezervorului de combustibil.
2. Scoateți capacul combustibilului.
3. Alimentați cu combustibil cu benzină (91 RON sau mai mare). Pentru a oferi spațiu de dilatare a benzinei, nu umpleți dincolo de marginea inferioară a duzei de combustibil.
4. Înșurubați strâns capacul rezervorului pe gâtul de umplere a rezervorului.
5. Ștergeți imediat benzina vărsată.

7.4 Verificare înainte de punerea în funcțiune

Efectuați următoarele verificări de fiecare dată înainte de punere în funcțiune. Mașina stă pe un teren ferm, plan. Acesta este singurul mod de a asigura funcționarea în siguranță a echipamentului.

- Distanța dintre perii și suprafața de măturat este setată corect?
- Sunt toate capacele și apărătoarele de noroi montate corect?
- Echipamentul este complet sau lipsesc piese?
- Verificați toate liniile și conexiunile electrice pentru deteriorare sau coroziune.
- Verificați toate piesele metalice de susținere pentru deteriorări mecanice.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Verifica motorul:
 - nivelul uleiului de motor,
 - umplerea rezervorului de combustibil (rezervorul trebuie să fie cel puțin pe jumătate plin),
 - starea filtrului de aer,
 - conductele de combustibil și racordurile pentru scurgeri și deteriorări mecanice,
 - rezervorul de combustibil, capacul și racordurile pentru fisuri și scurgeri.
- Este atașamentul montat și fixat corect?



8. FUNCȚIONARE

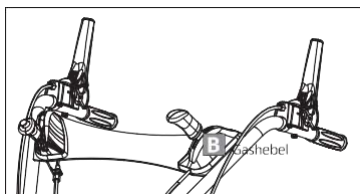
În funcție de volumul de muncă

Colectorul de resturi sau lama de zăpadă


Consultați instrucțiunile de instalare..

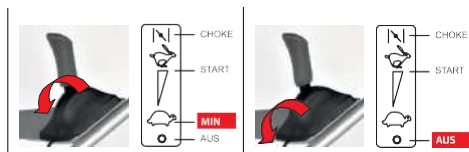
8.1 Pornirea motorului

1. Setează clapeta de accelerație (B) în poziția de șoc.
2. Apăsăți pompa de amorsare de aproximativ 2 ori.
3. Trageți ușor demarorul inversor până când simțiți rezistență, apoi trageți ferm de cablu și lăsați-l să se rostogolească din nou încet.
4. Când motorul începe să funcționeze, mutați încet maneta de accelerație în poziția START.
5. După ce motorul s-a încălzit (aproximativ 15-20 secunde) setați maneta de accelerație într-o poziție între MAX  și MIN , în funcție de turația dorită.



8.2 Opriți motorul

1. Puneți maneta de accelerație (B) în poziție de relanti MIN  și lăsați motorul la relanti timp de aproximativ 30 secunde.
2. Puneți maneta de accelerație în poziția OFF.



ATENȚIE!

Pentru a opri motorul, nu puneți clapeta de accelerație în poziția de șoc - pericol de incendiu!

⚠ ATENȚIE

Atenție la părțile fierbinți ale motorului!

Când motorul este pornit și imediat după oprirea mașinii, există riscul de arsuri la evacuarea și la alte componente ale motorului. Țineți copiii departe de motorul în funcțiune și componentele fierbinți.

8.3 Conducerea mașinii de măturat**⚠ AVERTISMENT**

Pericol de accidente din cauza funcționării necorespunzătoare a mașinii de măturat.

Dacă există mișcări sacadate, echipamentul tinde să facă mișcări necontrolate. Acest lucru poate duce la răsturnarea mașinii de măturat, precum și la vânătași și oase rupte ale personalului de operare și ale celor din jur.

NOTĂ

Mașina de măturat nu este omologată pentru utilizare pe drumurile publice.

Asigurați-vă că rețineți:

- Evitați mișcările sacadate cu mașina.
- Evitați schimbările bruște ale direcției de mers.
- Nu folosiți mașina pentru a transporta persoane.
- Acordați atenție persoanelor aflate în zona periculoasă. Nu stați în zona de lucru când mașina funcționează.
- Asigurați-vă că în apropierea mașinii nu se află persoane, animale de companie sau animale de fermă. Asigurați-vă că nu există corpuri străine, pietre, obiecte ascuțite și altele asemenea în zona de lucru.
- Verificați dacă atașamentul este fixat înainte de a continua să conduceți mașina.
- Reglați viteza mașinii de măturat la condițiile locale. Utilizați mașina numai în ritm de mers.
- Observați înclinarea laterală și longitudinală maximă a echipamentului. Lucrați întotdeauna peste pantă, dacă este posibil.
- Evitați pantele abrupte și utilizați ÎNTOTDEAUNA mașina cu ambele mâini pe mânerele ghidonului.
- Asigurați-vă că aerul pentru răcire și de ardere poate fi aspirat nestingherit (frunzele pot înfunda conductele de admisie).
- Asigurați-vă că gazele de eșapament pot fi evacuate nestingherit.
- Lucrați numai în condiții bune de lumină și vizibilitate!
- Dacă direcția funcționează defectuos, opriți imediat mașina și opriți motorul. Eliminați imediat defectiunile.

8.4 Măturarea

Porniți motorul așa cum este descris în secțiunea Pornire motor.



1. Purtați protecție pentru auz și pantofi rezistenți.
2. Împingeți pârghia de ambreiaj pentru acționarea periei (A) de pe ghidonul din stânga (văzut în sensul de mers) în jos (vezi ... maneta de ambreiaj pentru acționarea periei 8.5) și
3. setați în același timp viteza dorită a rolor periei cu pârghia (O) (vezi secțiunea Viteza rolei periei 8.6). Rolele periei se rotesc.
4. Setați modul de conducere dorit cu comutatorul de viteze (K) (vezi ... Schimbarea vitezei / schimbarea pentru sensul de mers 8.7) și
5. Apăsăți maneta de ambreiaj pentru transmisie (N) de pe ghidonul din dreapta (văzută în sensul de mers). Mașina se mișcă.

După terminarea lucrărilor de măturare sau în caz de blocaje:

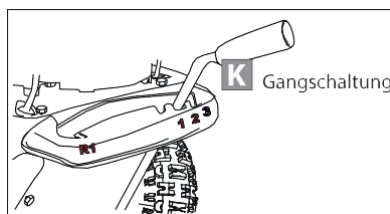
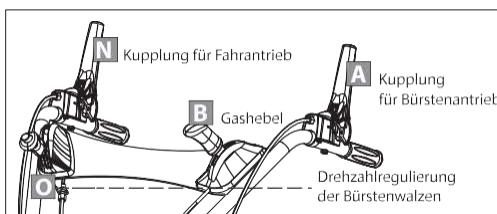
6. Eliberați ambele pârghii de ambreiaj - acționarea periei și acționarea deplasării (vezi secțiunea Oprirea măturătorului 8.8).
7. Opriti motorul așa cum este descris în „Oprirea motorului”.

ATENȚIE!

Verificați funcționarea circuitului de siguranță. Porniți mașina numai dacă circuitul de siguranță funcționează.



ATENȚIE! Dacă trebuie efectuată curățarea în timpul lucrului, motorul trebuie oprit și conectorul bujei scos din motive de siguranță.



NOTĂ

Mașina de măturat este echipată cu un circuit de siguranță. Perile și mașina vor fi dezactivate imediat ce eliberați pârghiile.

8.5 Maneta ambreiaj pentru antrenare perie

Periile rotative sunt activate prin apăsarea manetei de ambreiaj pentru antrenarea periei (A) spre mâner.

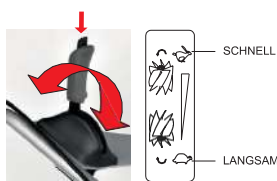
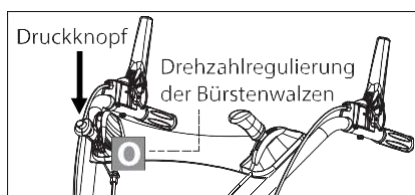
8.6 Viteza de rotație a periei

Reglare infinit variabilă prin intermediul unui variator.

Ajustările pot fi făcute numai când motorul periei este pornit. Utilizați pentru:

- Mătura praful cu o viteză mică a periei
- Măturați zăpada cu o viteză mai mare a periei

Pentru a regla viteza periei apăsați butonul din pârghie și setați maneta într-o poziție între MAX și MIN  , în funcție de viteza dorită a periei. 



8.7 Schimbător de viteze / manetă de viteze pentru direcția de mers

Cuplați schimbătorul de viteze (K) în funcție de direcția/viteza de deplasare dorită.

Asigurați-vă că aveți o poziție sigură!

- ⇒ **Mașina de măturat se deplasează înainte,** prin schimbarea treptelor de viteză în treapta înainte dorită (1-3).
- ⇒ **Mașina de măturat merge în marșarier,** prin schimbarea treptei de marșarier.

PERICOL

Risc ridicat de lovire.

Mergeți întotdeauna în sus când lucrați pe pante în sus sau în coborâre. Operatorul nu trebuie să stea niciodată în direcția căderii.

Asigurați-vă că nu există obstacole în spatele dvs. când faceți marșarier.



Nu comutați în timp ce conduceți, măturați sau curățați!

8.8 Opreți mașina de măturat

Mașina se oprește când maneta de comandă este eliberată.

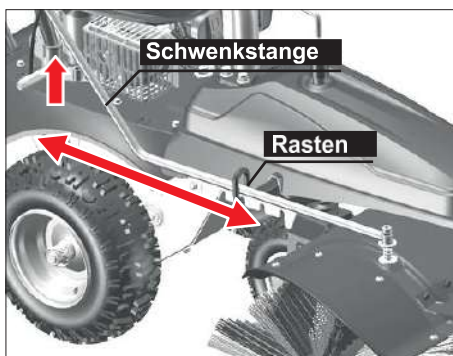
8.9 Reglarea înclinării periiilor

Pentru a mătura sau curăța murdăria sau zăpada rolele periei pot fi pivotate cu aproximativ 25 ° la stânga sau la dreapta.

- Trageți de tija pivotantă în sus până când creștăturile sunt libere.
- Utilizați tija pivotantă pentru a roti rolele periei la stânga sau la dreapta și blocați-le în poziția corespunzătoare.

Rotiți rolele periei spre dreapta -> Trageți tija pivotantă înapoi

Rotiți rolele periei spre stânga -> Împingeți tija pivotantă înainte



ATENȚIE!

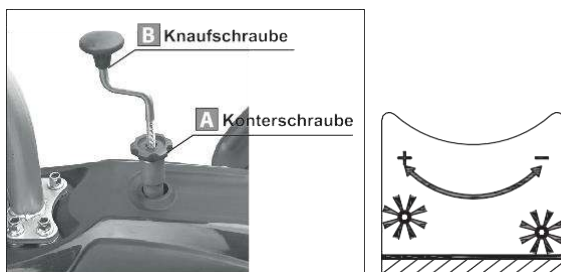
Când lucrați cu recipientul de de colectare, poziția periei este întotdeauna la 90 ° față de direcția de mers.

8.10 Reglarea înălțimii periiilor

Folosiți roata de sprijin pentru a poziționa peria atât de jos încât periele doar să atingă solul. O reglare prea jos duce la o supraîncărcare a periiilor și la uzura inutilă a lor, fără a se obține un rezultat de măturare mai bun.

De îndată ce periele sunt puțin uzate, distanța dintre perii și podea trebuie reajustată. Reglați înălțimea periei după cum urmează:

1. Slăbiți contrașurubul (A), rotiți-l spre desfacere.
2. Reglați șurubul butonului (B) în sus sau în jos pentru a mări sau micșora distanța dintre perie și podea.
3. Strângeți din nou contrașurubul (A).



8.11 Sfârșitul lucrului și pauzele

După finalizarea ultimului proces de măturare, lăsați mașina să funcționeze timp de 1 până la 2 minute la ralanti - fără sarcină (faza de răcire a motorului).

Când nu lucrați cu mașina, asigurați-o împotriva rulării și a utilizării neautorizate (cală de roată). Opriți motorul, închideți robinetul de combustibil - dacă este prezent.

Atâta timp cât motorul este încă pornit, nu lăsați niciodată mașina nesupravegheată.

8.12 Accesorii

Ca accesoriu, un container robust de colectare a deșeurilor poate fi atașat la capacul periei prin simpla conectare a acestuia pe un știft.

Mașina de măturat poate fi echipată cu o lamă de curățare pentru serviciul de iarnă.

Purtați pantofi anti-alunecare.

ATENȚIE! Când rotiți lama de curățare, aveți grijă la punctele de strivire și forfecare. Viteza de lucru trebuie adaptată la condițiile de lucru respective, altfel operatorul ar putea fi rănit de forța impactului la lovirea unui obstacol.

⚠ AVERTISMENT

Piese în mișcare ale mașinii: Recipient de colectare a resturilor / lamă de zăpadă
Dacă colectorul de murdărie sau plugul de zăpadă nu este instalat corespunzător, există riscul de rănire a persoanelor aflate în imediata apropiere a mașinii de măturat.



Prin urmare, operatorul trebuie

- Să verifice întotdeauna dacă atașamentul funcționează corect înainte de a continua lucrul cu mașina și
- Să se asigure că nu se află nimeni în imediata apropiere a mașinii de măturat înainte de a porni motorul.

9. ÎNTREȚINERE

Întreținerea regulată prelungeste durata de viață a mașinii și asigură o funcționare fără probleme.

Toate persoanele care efectuează lucrări de curățare, întreținere și reparații la mașină de măturat trebuie să fie calificate din punct de vedere tehnic și instruite corespunzător. Trebuie să înțelegeți toate pericolele și riscurile asociate cu dispozitivul. Lucrările ulterioare care nu sunt descrise în aceste instrucțiuni de utilizare pot fi efectuate numai de atelierul dumneavoastră specializat LUMAG sau de atelierele de specialitate autorizate.

⚠ AVERTISMENT



Înainte de toate lucrările de curățare, întreținere și reparații, opriți motorul, așteptați ca mașina să se oprească și scoateți conectorul bujiilor.



Nu efectuați lucrări de întreținere în apropierea flăcărilor deschise. Pericol de foc!

ATENȚIE!

Respectați, de asemenea, instrucțiunile de întreținere din manualul motorului. Solicitați verificarea și întreținerea mașinii la un atelier specializat la sfârșitul sezonului.

9.1 Întreținere

Mașina de măturat este proiectată astfel încât lucrările de întreținere necesare să fie reduse la minimum - vezi planul de întreținere, secțiunea 10.2. Este suficient dacă efectuați o inspecție vizuală la intervale regulate. De asemenea, ar trebui să fiți întotdeauna atenți la zgomote neobișnuite sau defecțiuni ale mașinii de măturat.

⚠ AVERTISMENT

Întreținerea necorespunzătoare sau neglijarea sau neremedierea unei probleme pot deveni o sursă de pericol în timpul funcționării. Utilizați numai mașini care sunt întreținute corespunzător în mod regulat. Astfel, puteți fi sigur că veți utiliza dispozitivul în siguranță, economic și fără interferențe. Și asta pentru o lungă perioadă de timp.

- Mașina este expusă la vibrații puternice în timpul lucrului. prin urmare, după câteva ore, toate conexiunile cu șuruburi trebuie întotdeauna verificate pentru etanșeitate.
- Când efectuați lucrări de întreținere și curățare a dispozitivului, setați întotdeauna maneta de accelerație din partea dreaptă a ghidonului pe OFF.
- Nu curățați, întrețineți, reglați sau reparați niciodată mașina în timp ce funcționează. Piesele în mișcare pot provoca răni grave.
- Scoateți întotdeauna bujia înainte de a efectua lucrări de întreținere și reparații. Acest lucru previne pornirea neintenționată.

- Nu porniți niciodată mașina fără filtrul de aer.
- Nu folosiți benzină sau alți solvenți inflamabili pentru a curăța piesele mașinii. Vaporii de combustibil și solvenți pot exploda.
- Nu stivuiți hârtie, carton sau materiale similare lângă toba de eșapament. Toba de eșapament fierbinte poate provoca un incendiu.
- Atașați întotdeauna echipamentul de protecție și siguranță la mașină după lucrările de reparații și întreținere.
- Asigurați-vă întotdeauna că mașina de măturat este într-o stare sigură, în special verificați sistemul de alimentare pentru scurgeri.
- Verificați întotdeauna capacul rezervorului în mod regulat pentru scurgeri.
- Autocolantele de pe mașină avertizează asupra pericolelor. Păstrați întotdeauna mașina curată și înlocuiți autocolantele deteriorate dacă este necesar.

PERICOL

Suprafețe fierbinți.



Pe motor există piese cu suprafețe fierbinți, de exemplu toba de eșapament sau aripioarele de răcire ale motorului. Așteptați până când motorul s-a răcit înainte de a lucra la motor.

Utilizați numai piese de schimb originale pentru lucrări de întreținere și service.

ÎNTREȚINERE

9.2 Plan de întreținere

Urătoarele lucrări de întreținere trebuie efectuate și respectate în mod regulat pentru a evita deteriorarea și pentru a nu afecta funcțiile relevante pentru siguranță. Nerespectarea poate duce la un accident!

Lucrare de întreținere	Înainte de fiecare utilizare	După fiecare utilizare	După primele 5 ore de funcționare	După 25 de ore de funcționare	După 30-50 de ore de funcționare	După 100 de ore de funcționare	Dacă este necesar	În fiecare sezon
Verificați mașina	■							
Verificați cablurile Bowden pentru ușurință de mișcare	■							
Verificați dispozitivele de protecție	■							
Verificați șuruburile de fixare, strângeți din nou dacă este necesar	■		■					
Verificați nivelurile de combustibil și ulei de motor	■							
Verificați presiunea în anvelope	■							
Schimbați uleiul de motor			■	■				
Schimba benzina								■
Curățați filtrul de aer			■	■ ¹				
Înlocuiți filtrul de aer							■	
Verificați bujia și conectorul						■		
Înlocuiți bujia								■
Curățați mașina		■						
Verificați anvelopele	■							
Verificați cureaua trapezoidală	■							
Lubrificați piesele în mișcare					■			

9.3 Șuruburi de fixare

Verificați în mod regulat toate conexiunile cu șuruburi pentru fixarea strânsă, strângeți din nou dacă este necesar. Prima verificare a conexiunilor cu șuruburi trebuie efectuată după primele 3 ore de funcționare.

9.4 Golirea echipamentului

Schimbați uleiul de motor în timp ce motorul este încă cald. Uleiul cald se scurge rapid și complet.

ATENȚIE! Daune asupra mediului.



Materialele de operare și piesele contaminate cu materiale de operare nu trebuie utilizate în alimentarea cu apă potabilă. Aruncați materialele de operare ca deșeuri periculoase, chiar dacă sunt implicate doar cantități mici.

Uleiul de motor trebuie schimbat după primele 10 ore de funcționare. După aceea, numai la fiecare 50 de ore de funcționare sau în fiecare sezon.

1. Deșurubați dopul de scurgere a uleiului.
2. Deșurubați dopul de umplere cu ulei.
3. Țineți un recipient adecvat (cel puțin 1,5 litri) sub dopul de scurgere a uleiului.
4. O a doua persoană înclină mașina astfel încât uleiul să se poată scurge.
5. Curățați bine zona din jurul orificiului de evacuare a uleiului.
6. Înșurubați din nou dopul de scurgere a uleiului.
7. Ulei de motor (0,6 litri, vezi... REALIMENTARE / Se toarnă ulei (7.1) încet.
8. Strângeți bine șurubul de umplere cu ulei.
9. Îndepărtați reziduurile de ulei sau contaminarea.
10. Aruncați uleiul de motor în conformitate cu reglementările locale.

9.5 Curățați/schimbați filtrul de aer

Curățarea frecventă a filtrului de aer previne defecțiunile carburatorului. Un motor care scoate fum și are o scădere simultană a performanței motorului este un semn al unui filtru de aer înfundat. Curățați filtrul de aer, loviți-l ușor, astfel încât praful să cadă din elementul de hârtie.

▲ PERICOL

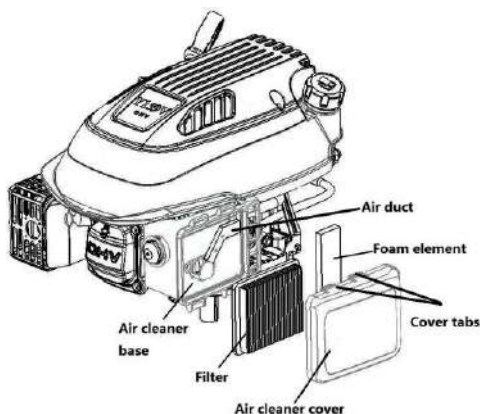
NU folosiți NICIODATĂ benzină sau soluții de curățare cu punct de aprindere scăzut pentru a curăța elementul filtrului de aer. Poate rezulta un incendiu sau o explozie.

Curățați filtrul de aer, schimbați elementele filtrante

1. Slăbiți elementul de fixare și scoateți capacul.
2. Ștergeți orice murdărie de pe interiorul carcasei filtrului cu o cârpă curată și umedă.
3. Scoateți cu grijă inserția filtrului de spumă din inserția filtrului de hârtie. Verificați ambele părți dacă nu sunt deteriorate. Înlocuiți inserțiile deteriorate.
4. Curățați inserția filtrului cu spumă în apă caldă și o soluție blândă de săpun. Clătiți bine cu apă curată și lăsați să se usuce bine.
5. Atingeți elementul de filtru de hârtie pe o suprafață tare pentru a îndepărta murdăria. Nu îndepărtați niciodată murdăria, deoarece aceasta o va forța să intre în fibre.

ÎNTREȚINERE

6. Așezați inserția de spumă pe inserția de filtru de hârtie.
7. Reinstalați elementul de filtru.
8. Închideți capacul și fixați-l cu elementul de fixare.

**NOTĂ**

Nu porniți niciodată motorul fără elementul de filtru de aer sau cu un element de filtru de aer deteriorat. Murdăria pătrunde în motor, ceea ce poate cauza deteriorarea gravă a motorului. În acest caz, vânzătorii și producătorii se distanțează de orice garanție.

9.6 Verificați / înlocuiți bujia

Verificați regulat bujia și spațiul dintre electrozi.

⚠ PERICOL
Suprafețe fierbinți.

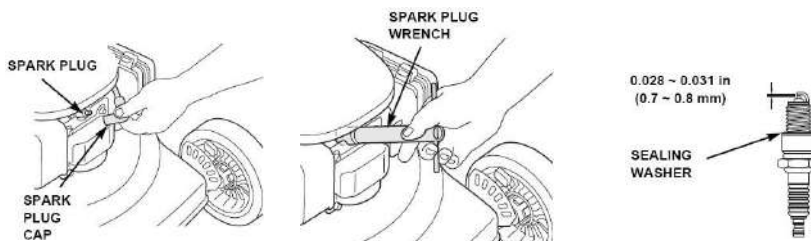


Pe motor există piese cu suprafețe fierbinți, de exemplu toba de eșapament sau aripoarele de răcire ale motorului. Așteptați până când motorul s-a răcit înainte de a lucra la motor.

Verificați, curățați și înlocuiți bujia

1. Lăsați motorul să se răcească.
2. Trageți conectorul bujiei de pe bujie și îndepărtați orice murdărie din zona bujiilor.
3. Deșurubați și verificați bujia cu cheia pentru bujii.
4. Verificați izolatorul. În caz de deteriorare, cum ar fi crăpături sau așchii, înlocuiți bujia.
5. Curățați electrozii bujiilor cu o perie de sârmă.

6. Verificați distanța dintre electrozi și reglați dacă este necesar. Distanța dintre electrozi trebuie să fie de 0,7 - 0,8 mm.
7. Înșurubați cu atenție bujia cu mâna și strângeți cu cheia pentru bujii.
8. Așezați conectorul bujiei pe bujii.



NOTĂ

O bujie slăbită se poate supraîncălzi și poate deteriora motorul. Strângerea excesivă a bujiei poate deteriora filetul din chiulasă.

Valoari recomandate:

> Bujie uzată: 1/8 - 1/4 tură

> Bujie nouă: ½ tură

9.7 Verificați presiunea în anvelope

Când lucrați la roți, asigurați-vă că mașina de măturat este ridicată în siguranță și asigurată împotriva rulării. Lucrările de reparație la anvelope pot fi efectuate numai de specialiști și cu instrumente de asamblare adecvate

Toate roțile mașinii au supape convenționale ale mașinii. Presiunea în anvelope trebuie verificată regulat.

⇒ Setati presiunea în anvelope a roților motoare la 1,03 bar

⇒ În funcție de stare, setați presiunea în anvelope a roții suport la 1,5 până la 2 bar.

Dacă presiunea aerului este prea scăzută, furtunul poate aluneca pe manta și poate fi deteriorat.
ATENȚIE! Risc de explozie dacă presiunea aerului este prea mare.

9.8 Reglarea cablul Bowden

Verificați cablurile Bowden pentru ușurință de mișcare. Pârghiile de operare trebuie să fie oprite în siguranță de arcurile de la capătul inferior al cablurilor Bowden. Nu lubrifiați punctele de pivotare ale pârghiilor de operare din plastic. Unitățile trebuie să se oprească în siguranță.

O reajustare necesară a cablurilor Bowden trebuie făcută folosind șuruburile de reglare de la capătul mânerului.

9.9 Curea de transmisie

Curelele de transmisie pot fi atașate sau îndepărtate numai când motorul este oprit și asigurat împotriva pornirii. Așteptați până când mașina se oprește.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție ale curelei de transmisie sunt atașate corect și în conformitate cu reglementările. Nu acționați niciodată curelele de transmisie fără un dispozitiv de protecție.

9.10 Curățare

Curățați mașina la intervale regulate pentru a vă asigura că funcționează optim.

Acumulările de murdărie (frunze, praf, frunze verzi aderente și altele asemenea) de pe perii și de pe mașină trebuie îndepărtate. Utilizați o perie moale sau un aspirator pentru a îndepărta aceste resturi.

Aparatul trebuie curățat spălându-l cu un jet moale de apă și folosind produse de îngrijire a mașinii. Aparatele de curățare cu înaltă presiune nu sunt permise deoarece deteriorează garniturile și rulmenții cu bile care nu necesită întreținere.

După curățare, ungeți sau ungeți punctele de pivotare și de articulație, precum și cablurile Bowden și lăsați mașina să funcționeze pentru scurt timp, astfel încât apa care a pătruns să fie presată din nou afară.

10. TRANSPORT

Înainte de a transporta sau muta mașina:

- Opriți motorul mașinii și lăsați-l să se răcească pentru a evita arsurile și pentru a exclude riscul de incendiu.
- Scoateți conectorul bujiei.
- Închideți robinetul de combustibil.
- Goliți rezervorul de combustibil pentru a preveni supraumplerea cu combustibil.

În plus, trebuie să se asigure că oamenii nu sunt puși în pericol de răsturnarea sau alunecarea mașinii sau piesele mașinii.

▲ PERICOL

Mașina este grea și nu trebuie ridicată singură. Obțineți ajutor sau folosiți echipamentul adecvat pentru a ridica mașina.

NOTĂ

Transportați mașina doar în poziție verticală!

- Aliniați rolele periei drept cu tija pivotantă.
- Transportați mașina într-o poziție verticală pentru a preveni scurgerea de combustibil sau ulei.
- Rezervorul de combustibil trebuie golit complet atunci când îl transportați pe distanțe mai lungi.
- Utilizați numai mijloace adecvate și testate pentru încărcarea și fixarea mașinii pe sau în vehicule.
- Asigurați mașina pe vehiculul de transport împotriva răsturnării sau alunecării și, de asemenea, fixați-o în puncte adecvate cu curele, lanțuri sau funii.
- Asigurați-vă întotdeauna că în timpul transportului sunt respectate reglementările rutiere aplicabile.

NOTĂ

Înainte de ridicare, asigurați-vă că dispozitivul de ridicare este capabil să suporte greutatea mașinii (vezi „Date tehnice”) fără riscuri. Rampele de încărcare trebuie să fie stabile și stabile.

NOTĂ

Aparatul nu este omologat pentru utilizare pe drumurile publice.

11. DEPOZITARE

Depozitarea mașinii pentru o lună sau o perioadă mai mare.

- Îndepărtați cu atenție praful, murdăria și depunerile de pe motor și mașină. După lucrările de dezăpezire, mașina trebuie eliberată de reziduurile de zăpadă aderente.
- Curățați motorul cu o cârpă. Trebuie evitată curățarea cu aparatul de spălată cu presiune, deoarece apa ar putea pătrunde în sistemul de aprindere și de combustibil și poate cauza defecțiuni.
- Tratați toate piesele în mișcare cu un ulei ecologic (nu folosiți unsoare!) Și puneți mașina în funcțiune pentru scurt timp (lăsați-l să funcționeze 1-2 minute)
- Goliți combustibilul. Lăsați motorul să funcționeze până se epuizează combustibilul.
- Curățați filtrul de aer și înlocuiți-l dacă este foarte murdar sau deteriorat.
- Verificați funcționarea tuturor pieselor mobile. Înlocuiți piesele deteriorate sau uzate.
- Pulverizați pe șasiu cu ulei anticoroziv.
- Scoateți conectorul bujiei.
- Acoperiți mașina și motorul pentru a le proteja de praf și depozitați-le într-un loc uscat, curat, inaccesibil copiilor și persoanelor neinstruite.
- În plus, asigurați mașina împotriva deplasării și a utilizării neautorizate (cală de roată). Aparatul nu trebuie depozitat în aer liber.

12. DEPANARE



Respectați instrucțiunile de siguranță!

Solicitați întotdeauna atelierului dumneavoastră specializat LUMAG sau atelierelor specializate autorizate să remedieze defecțiunile mașinii sau motorului care necesită o intervenție majoră. În caz de intervenție necorespunzătoare, garanția devine nulă.

Defecțiune	Cauză	Remediu
Motorul nu pornește	Maneta de accelerație nu este pe poziția de șoc	Setați maneta de comandă a clapetei de accelerație pe poziția de șoc
	Conector bujei nu este atașat	Atașați conectorul bujei
	Rezervor de combustibil este gol	Umpleți recipientul cu combustibil proaspăt
	Robinetul de combustibil închis	Deschideți robinetul de combustibil
	Bujie defectă	Curățați, reglați sau înlocuiți bujia
	Filtru de aer murdar	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer
	Motorul este inecat (prea mult combustibil)	Uscați bujia, curățați-o și porniți la maxim
Motorul întrerupe la turație mare	Aer de combustie incorect din cauza carburatorului slăbit și a puterii de aspirație reduce	Strângeți șuruburile de fixare
	Filtru de aer murdar	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer
	Carburator reglat incorect	Reglați carburatorul. Contactați un atelier specializat
	Apă sau murdărie în sistemul de alimentare	Goliți combustibilul și umpleți cu combustibil curat și proaspăt
Putere prea mică a motorului	Peria de măturat este încetinită de corpurile străine	Îndepărtați corpurile străine din peria de măturat
	Filtru de aer murdar	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer
	Chiulasă slăbită sau garnitură deteriorată	Strângeți chiulasă, înlocuiți garnitura. Contactați un atelier specializat
Motorul se încălzește prea mult	Prea puțină compresie	Solicitați verificarea motorului la un atelier specializat
	Ulei de motor insuficient	Completați cu ulei de motor
	Sistem de aer de răcire restricționat	Curățați grila ventilatorului la interior, curățați nervurile de răcire
	Cablul Bowden nu este strâns suficient	Reajustați cablul Bowden
	Filtru de aer murdar	Curățați sau înlocuiți filtrul de aer
	Carburator incorect reglat	Reglați carburatorul. Contactați un atelier specializat
Peria se oprește uneori	Peria de măturat este blocată de un obiect străin	Îndepărtați corpurile străine, inspectați peria de măturat pentru a deteriorări
	Cablul Bowden nu este reglat corect	Reglați cablul Bowden. Contactați un atelier de specialitate
Mașina de măturat nu merge în linie dreaptă	Presiuni diferite în anvelope	Reglați presiunea în anvelope
	Cele două roți de tracțiune nu funcționează sincron	Sincronizați tracțiunea printr-o tragere scurtă dar puternică a ghidonului
Antrenarea perii nu se oprește atunci când ambreiajul este eliberat	Maneta ambreiajului nu este reglată corect	Reglați maneta ambreiajului. Contactați un atelier specializat
Vibrații excesive	Șuruburi de fixare slăbite Piese slăbite sau perie deteriorată	Opriți imediat motorul! Strângeți șuruburile de fixare și verificați strângerea tuturor piulițelor și șuruburilor, înlocuiți piesele deteriorate

13. DATE TEHNICE

Model	KM-1000
Motor	Motor OHV cu 1 cilindru in 4 timpi
Putere motor	3,6 kW* (la 3.600 rpm)
Capacitate cilindrică	173 cm ³
Pornire	Demaror inversare sens
Transmisie	3 trepte înainte 1 treaptă în marsarier
Viteza	max. 4,3 km/h
Lățime de măturare	1000 mm
Diametru perie	Ø 350 mm
Viteză perie	180-350 1/min
Raza de pivotare a periei	25° la dreapta sau la stânga
Înclinația maximă pe pantă	20° (37%)
Nivel de putere sonoră LWA	95,7 dB(A), K=2,5 dB(A)
Nivel de presiune acustică LPA	84,5 dB(A), K=2,5 dB(A)
Vibrație mână, braț	7,127 m/s ² , K=1,5 m/s ²
Ghidon, reglare pe înălțime	3 poziții
Greutate	79 kg
Resurse	
Ulei de motor / volum	SAE 10W-30 sau 10W-40 / 0,6 l
Combustibil/volum	Benzină fără plumb 91 RON sau mai mare / 1,0 l

* Performanța reală în funcționare continuă este probabil să fie mai scăzută din cauza restricțiilor operaționale și a factorilor de mediu.

Valorile specificate sunt valori de emisie și, prin urmare, nu trebuie să reprezinte valori sigure la locul de muncă în același timp. Deși există o corelație între nivelurile de emisie și de emisie, nu se poate deduce în mod fiabil din aceasta dacă sunt necesare sau nu măsuri de precauție suplimentare. Factorii care influențează nivelul actual de emisie la locul de muncă includ natura zonei de lucru, alte surse de zgomot, de exemplu, numărul de mașini și alte procese de lucru învecinate. Valorile permise la locul de muncă pot varia, de asemenea, de la o țară la alta. Cu toate acestea, aceste informații sunt menite să permită utilizatorului să facă o evaluare mai bună a pericolului și riscului.

14. RESTRIȚIONAREA TIMPULUI DE FUNȚIONARE

În zonele rezidențiale și de așezare mici sau în sediul spitalelor și caselor de bătrâni, măturătoarele nu pot fi operate toată ziua în zilele de duminică și de sărbătorile legale și în zilele lucrătoare de la 8:00 p.m. la 7:00 a.m.

Vă rugăm să rețineți și reglementările regionale privind protecția împotriva zgomotului.

15. MEDIUL



Dispozitivele vechi motorizate sunt reciclabile, deci nu se elimină ca și gunoiul menajer! Vă rugăm să reciclați deșeurile și să nu le aruncați ca gunoi. Toate uneltele, furtunurile și ambalajele trebuie sortate, aduse la centrul local de reciclare și eliminate într-un mod ecologic.

Locul de utilizare trebuie protejat împotriva contaminării cu scurgeri de materiale de operare.



Adresați-vă autorităților locale de eliminare a deșeurilor despre opțiunile de eliminare adecvată și ecologică.

16. ACORDAREA GARANȚIEI / GARANȚIE / SERVICIU CLIENȚI

Acordarea garanției

Mașinile se acordă perioada de garanție legală. Orice defect care se dovedește, în mod evident, ca este o urmare a erorilor materiale sau de asamblare, trebuie raportat imediat vânzătorului. Dovada achiziționării mașinii trebuie furnizată la revendicarea garanției prin depunerea facturii și a chitanței.

Garanția nu se va aplica atunci când defectele sunt cauzate de uzura naturală, temperatură și condiții meteorologice, precum și daune datorate instalării neglijente, conexiunilor necorespunzătoare, combustibil necorespunzător, operarea, lubrifierea sau întreținerea necorespunzătoare.

Mai mult, pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a mașinii, cum ar fi de exemplu, modificări sau reparații neautorizate, dar și în cazul supraîncărcării deliberate, garanția își va pierde efectul.

Componentele supuse uzurii, precum cureaua trapezoidală, ambreiajul, cablul de accelerație, bujia, filtrul de aer, bateria, cuțitele, furtunurile, roțile și alte componente sunt excluse din garanție.

GARANȚIE

LUMAG garantează o calitate perfectă și își asumă garanția în caz de defecte materiale sau de fabricație. Garanția pentru produsele LUMAG este destinată uzului persoanelor fizice numai 24 de luni, iar pentru persoanele juridice 12 luni de la data livrării.

Cererile de garanție trebuie întotdeauna să fie dovedite de către cumpărător prin dovada originalului de cumpărare. Aceasta trebuie atașată la cererea de garanție. Adresa cumpărătorului și tipul mașinii trebuie să fie specificate clar. Fără dovada originalului de cumpărare, reparația se va efectua doar contra cost.

Nu trimiteți niciodată mașina către noi fără număr de service. Numărul de service îl primiți de la departamentul nostru. Dacă mașina ajunge la noi, fără acest număr, nu o putem accepta. Pentru a solicita un număr de service, vă rugăm să contactați echipa noastră, la adresa: info@lumag-maschinen.de.

Vă rugăm să etichetați clar caseta de livrare cu numărul de service pentru a asigura o alocare rapidă

Lucrările de garanție sunt efectuate exclusive de către atelierul nostru LUMAG. Orice defecțiune din timpul perioadei de garanție, datorată fie defectelor materiale sau a celor de fabricație, cu condiția să se fi produs în ciuda unei îngrijiri și funcționării corespunzătoare, trebuie remediată prin reparație.

Prin urmare, ne rezervăm dreptul să reparăm de două ori aceeași eroare. Dacă reparația nu se poate face, mașina poate fi schimbată cu un echipament echivalent. Dacă schimbul nu se poate realiza, atunci există posibilitatea de a vă returna banii.

Uzura normală, îmbătrânirea echipamentului, întreținerea, curățarea și utilizarea necorespunzătoare nu sunt acoperite de garanție. Din motive de operare și de utilizare, unele componente sunt supuse unei uzuri normale, atunci când sunt utilizate conform destinației și este posibil să fie necesară înlocuirea acestora în timp util.

SERVICIU CLIENȚI

Pentru întrebări tehnice, informații despre produsele LUMAG și comandarea pieselor de schimb, echipa noastră vă stă la dispoziție, după cum urmează:

Program: Luni - Joi de la 7.30am la 12pm și de la 1am la 5pm
Telefon: 0049 / (0)8571 / 92 556-0
Fax: 0049 / (0)8571 / 92 556-19
E-Mail: info@lumag-maschinen.de

17. DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform prevederilor directivelor CE

Directiva Mașini 2006/42 / CE

Directiva EMC 2014/30 / UE

Firma

LUMAG GmbH
Robert-Bosch-Ring 3
D-84375 Kirchdorf/Inn
Telefon: +49 / (0)8571 / 92 556-0
Fax: +49 / (0)8571 / 92 556-19

Că produsul

Denumire: Mașină de măturat
Model: KM-1000

corespunde cerințelor esențiale de protecție ale directivelor CE menționate mai sus. Conformitatea se bazează pe următoarele standarde:

EN ISO 12100:2010

Siguranța mașinilor - Principii generale de proiectare - Evaluarea riscurilor și reducerea riscului

EN ISO 14982:2009

Masini agricole si forestiere - Compatibilitate electromagnetica - Metode de incercare si criteriile de evaluare

Reprezentant autorizat pentru intocmirea documentelor tehnice: Gabriele Denk

Declarația de conformitate se referă numai la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață; Piesele atașate ulterior de către utilizatorul final și/sau intervențiile efectuate ulterior nu sunt luate în considerare.

Kirchdorf, 10.10.2016

Christopher Weißenhorner, Geschäftsführer



Ort/Datum

Inverkehrbringer, Bevollmächtigter

Unterschrift

NOTE



LUMAG GmbH

Robert-Bosch-Ring 3
D-84375 Kirchdorf am Inn

Telefon: +49 (0)85 71 / 92 556 - 0
Fax: +49 (0)85 71 / 92 556 - 19
www.lumag-maschinen.de

Stand: 10/2016 - KM1000v1